

# NEWS RELEASE

SHOKO CHUKIN BANK



人を思う。未来を思う。

商工中金

2021年4月6日

商工中金

## 福島銀行と協調し、会津喜多方熱塩温泉開湯 650 年の歴史を誇る 有限会社山形屋旅館様を金融面からサポート

商工中金は、厳しい経営環境の中、業績の改善に取り組む中小企業の皆さまを、地域金融機関や他の関係機関等と連携を取りながら、積極的にサポートしています。

商工中金（福島支店）は、有限会社山形屋旅館様（本社：福島県喜多方市、代表者：瓜生 泰弘様）に対し、福島銀行と協調して、新型コロナウイルス感染症の予防に必要な運転資金等 6,000 万円を融資しました。なお、商工中金が融資する 3,000 万円については期間 10 年期限一括償還型の資本金劣後ローンを適用し、同社の財務体質の強化にも寄与しています。

同社は、会津喜多方熱塩温泉開湯 650 年の歴史を有する老舗温泉旅館です。地元農家から直接仕入れる旬の食材や無農薬野菜を用いた料理、独自に開発した日本初の炭床式低温サウナ等きめ細やかなおもてなしが人気のお宿です。

また、同社は、2011 年に発生した東日本大震災とそれに伴う原発事故による風評被害を受けつつも、被災者を積極的に受け入れる等地域への社会貢献を果たしてきました。一方で、今回の新型コロナウイルス感染症による緊急事態宣言の影響により、一時的な損失計上を余儀なくされましたが、感染症対策を徹底するとともに EC チャネルを整備し、近隣のマイクロツーリズム需要を取り込む等、経営の改善に取り組んでいます。

商工中金は、現地訪問や経営者へのヒアリングを通じた綿密な事業性評価を行い、同社事業計画の妥当性を検証。福島銀行と連携し、同社と経営課題を共有の上、協調して必要な資金を融資しました。

商工中金は、地域経済にとって必要不可欠な中小企業の価値向上を、地域金融機関や関係機関と連携しサポートすることで、地域活性化に貢献してまいります。

### 【有限会社山形屋旅館様の概要】

所在地	福島県喜多方市熱塩加納町熱塩字北平田甲 347-2
代表者	瓜生 泰弘様
資本金	500 万円
従業員数	32 名 (2021 年 3 月現在)
設立	1962 年 4 月
業種	旅館業



【チャコールバーデン（炭床式低温サウナ）】